

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di stampa: 24.10.2016

Numero versione 1

Revisione: 24.10.2016

*** SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa**

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** ANTIGELO PROPILENICO ECO GREEN FLU ULTRA
- **Numero di articolo:** AU 023404
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati Antigelo**
- **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
ECSA Maintenance AG
Burgauerstrasse 17
CH-9230 Flawil (SG)
Svizzera
Tel.: +41 (0)71 394 02 30
Fax: +41 (0)71 394 02 31
quality@ecsa.ch
- **Informazioni fornite da:** Reparto sicurezza prodotti
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
Tox Info Suisse
24-h numero d'urgenza: 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51)
Casi non urgenti: +41 44 251 66 66

*** SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile**
- **Pittogrammi di pericolo non applicabile**
- **Avvertenza non applicabile**
- **Indicazioni di pericolo non applicabile**
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

*** SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

- **3.2 Preparati**
- **Descrizione:** Miscela composta dalle seguenti sostanze:
- **Sostanze pericolose:** non applicabile

- **Sostanze non pericolose:**

CAS: 57-55-6	PROPILENGLICOLE	85-99%
EINECS: 200-338-0		

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16.

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Data di stampa: 24.10.2016

Numero versione 1

Revisione: 24.10.2016

Denominazione commerciale: ANTIGELO PROPILENICO ECO GREEN FLU ULTRA

(Segue da pagina 1)

* SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Indicazioni generali:

Autoprotezione di chi presta i primi soccorsi.

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

- Inalazione:

Portare in zona ben areata, praticare eventualmente la respirazione artificiale, tenere al caldo. Se i disturbi persistono consultare il medico.



Se il soggetto è incosciente provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

- Contatto con la pelle:

Togliere gli indumenti contaminati.

Lavare immediatamente con acqua sciacquando accuratamente.

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

Lavare gli indumenti prima di riutilizzarli. Pulire accuratamente le scarpe prima di riutilizzarle.

- Contatto con gli occhi

Proteggere l'occhio non colpito.

Togliere eventuali lenti a contatto se è agevole farlo.

Lavare gli occhi per almeno 15 minuti sotto acqua corrente tenendo le palpebre ben aperte; e consultare un medico.

- Ingestione:

Non indurre il vomito se non indicato dal personale medico. Non somministrare mai nulla per via orale ad una persona in stato di incoscienza. Se non cosciente, mettere in posizione laterale di sicurezza, e chiedere immediatamente assistenza medica. Lavare la bocca con acqua se il soggetto è conscio.

Sottoporre a cure mediche.

- 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Non sono disponibili altre informazioni.

- 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattare secondo i sintomi.

* SEZIONE 5: Misure antincendio

- 5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei: Schiuma, polvere chimica, anidride carbonica (CO₂), acqua nebulizzata

- Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:

Non usare un getto d'acqua come mezzo estinguente perchè estenderebbe l'incendio.

- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato

Se $T > T$ di infiammabilità: pericolo di incendio/esplosione

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

Ossidi di carbonio (COx)

- 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Mezzi protettivi specifici:

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

Indossare un auto-respiratore con pressione positiva e vestiti ignifughi (casco di sicurezza, tuta, pantaloni, stivali e guanti).

- Altre indicazioni

Il prodotto è combustibile

Smaltire, come previsto dalle norme di legge, i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

* SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Garantire una sufficiente ventilazione.

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Data di stampa: 24.10.2016

Numero versione 1

Revisione: 24.10.2016

Denominazione commerciale: ANTIGELO PROPILENICO ECO GREEN FLU ULTRA

(Segue da pagina 2)

Pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.

- 6.2 Precauzioni ambientali:

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corsi d'acqua.

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:



Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale).

Raccogliere con mezzi meccanici.

Effettuare il recupero o lo smaltimento in appositi serbatoi.

Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

- 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

* SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Aprire e manipolare i recipienti con cautela.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

Evitare la formazione di aerosol.

- Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:

Tenere lontano da fonti di accensione e calore, non fumare.

Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

- 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Stoccaggio:

- Requisiti dei magazzini e dei recipienti:

Conservare in ambiente fresco.

Conservare nei contenitori originali.

Conservare solo in contenitori opportunamente etichettati.

Temperatura di conservazione consigliata: max 30 °C

- Indicazioni sullo stoccaggio misto:

Prodotti incompatibili:

ossidanti forti

acidi forti

isocianati

sostanze alcaline

- Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Procedere con attenzione alla riapertura di fusti già iniziati.

Conservare in luogo asciutto.

Il prodotto è igroscopico.

Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.

Trasportare e stoccare i fusti in posizione verticale.

- 7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.

* SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- 8.1 Parametri di controllo

- Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

- 8.2 Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei:

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Data di stampa: 24.10.2016

Numero versione 1

Revisione: 24.10.2016

Denominazione commerciale: ANTIGELO PROPILENICO ECO GREEN FLU ULTRA

(Segue da pagina 3)

- **Mezzi protettivi individuali**
 - **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
Non inalare gas/vapori/aerosol.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Durante il lavoro è vietato mangiare, bere e fumare.
 - **Maschera protettiva:**
Non necessaria in ambienti ben ventilati.
In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.
 - **Guanti protettivi:**
Utilizzare guanti protettivi.
Guanti resistenti agli agenti chimici (EN 374)
Controllare prima di ogni uso che i guanti protettivi corrispondono al loro stato regolare.
 - **Materiale dei guanti** Guanti in neoprene.
 - **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
Richiedere al fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso che deve essere rispettato.
 - **Occhiali protettivi:**
Occhiali protettivi a tenuta.
L'equipaggiamento deve essere conforme alla norma europea EN 166.
 - **Tuta protettiva:**
Indossare la tuta protettiva.
Calzature di sicurezza.
 - **Limitazione e controllo dell'esposizione ambientale**
Impedire che il prodotto raggiunga i corsi d'acqua e le fognature
-

* SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali	
- Indicazioni generali	
- Aspetto:	
Forma:	Liquido
Colore:	Rosso-verde
- Odore:	Inodore
- Soglia olfattiva:	Non definito.
- valori di pH:	7-9 (sol 33% H ₂ O ASTM D 1287)
- Cambiamento di stato	
Temperatura di fusione/ambito di fusione:	-60 °C
Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	>150 °C
- Punto di infiammabilità:	103 °C (opened cup - ASTM D 92)
- Infiammabilità (solido, gassoso):	Non applicabile.
- Temperatura di accensione:	Non definito
- Temperatura di decomposizione:	Non definito.
- Pericolo di esplosione:	Non definito.
- Limiti di infiammabilità:	
inferiore:	Non definito.
superiore:	Non definito.
- Proprietà comburenti	Non definito
- Tensione di vapore a 25 °C:	0,22 mmHg
- Densità:	
Densità relativa a 20 °C	1,04-1,06 (ASTM D 4052)

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Data di stampa: 24.10.2016

Numero versione 1

Revisione: 24.10.2016

Denominazione commerciale: ANTIGELO PROPILENICO ECO GREEN FLU ULTRA

(Segue da pagina 4)

Densità del vapore	Non definito.
Velocità di evaporazione	Non definito.
- Solubilità in/Miscibilità con Acqua:	Completamente miscibile
- Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):	Non definito.
- Viscosità:	
dinamica a 25 °C:	46 mPas
- 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

*** SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- **10.1 Reattività** Vedere "Possibilità di reazioni pericolose"
- **10.2 Stabilità chimica** Stabile nelle normali condizioni d'uso
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Calore e fonti di accensione
- **10.5 Materiali incompatibili:**
Forti agenti ossidanti
Acidi forti
isocianati
sostanze alcaline
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.
Ossidi di carbonio (COx)

*** SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

57-55-6 PROPILENGLICOLE

Orale	LD50	22000 mg/kg (ratto) (Equivalent or similar to OECD 401)
Cutaneo	LD50	>2000 mg/kg (coniglio) ((24h) Equivalent or similar to OECD 402)
Per inalazione	LC50/2h	317042 mg/m ³ (coniglio) (Equivalent or similar to OECD 403)

- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:**
Generalmente non ha effetti irritanti per la pelle.
Il contatto ripetuto e prolungato della pelle con indumenti impregnati di prodotto, può causare dermatiti, arrossamenti e irritazioni.
- **Sugli occhi:** Generalmente non ha effetto irritante per gli occhi.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Non sensibilizzante per la pelle.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

—CH/IT—

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di stampa: 24.10.2016

Numero versione 1

Revisione: 24.10.2016

Denominazione commerciale: ANTIGELO PROPILENICO ECO GREEN FLU ULTRA

(Segue da pagina 5)

*** SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

- 12.1 Tossicità

- Tossicità acquatica:

57-55-6 PROPILENGLICHE

LC50/96h	18800 mg/l (Americamysis bahia) (Acute toxicity - FIFRA 72-3) Static system. Salt water 40613 mg/l (oncorhynchus mykiss) (Acute toxicity) Static system. Fresh water
EC50/96h	19000 mg/l (pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201) Static system. Fresh water 19100 mg/l (skeletonema costatum) (OECD 201) Static system. Salt water.
LC50/48 h	18340 mg/l (Ceriodaphnia dubia) (Acute toxicity - EPA 600/490/027) Static System. Fresh water.
ChV (30d)	2500 mg/l (.) (ECOSAR) Long term toxicity - QSAR - fresh water.
NOEC	13020 mg/l (Ceriodaphnia dubia) (7 days - EPA 600/489/001) Long term toxicity - Semistatic. Fresh water >20000 mg/l (Pseudomonas sp.) (18 h) Fresh water.
LC50	6983 mg/kg (Corophium volutator) (10 days) Toxicity sediment organisms. Static system. Salt water.

- 12.2 Persistenza e degradabilità Facilmente biodegradabile

- 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non bioaccumulabile

BCF: 0,9 (Propane-1,2-diol)

- 12.4 Mobilità nel suolo La sostanza non evapora nell'atmosfera dalla superficie dell'acqua

- Ulteriori indicazioni in materia ambientale:

- Ulteriori indicazioni: Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature.

- 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

- PBT: Non applicabile.

- vPvB: Non applicabile.

- 12.6 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.

*** SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

- 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

- Consigli:

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.

Non immettere nelle fognature

Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.

- Imballaggi non puliti:

- Consigli: L'imballaggio deve essere smaltito conformemente all'ordinanza sugli imballaggi

*** SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

- 14.1 Numero ONU

-ADR, ADN, IMDG, IATA

non applicabile

(continua a pagina 7)

— CH/IT —

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di stampa: 24.10.2016

Numero versione 1

Revisione: 24.10.2016

Denominazione commerciale: ANTIGELO PROPILENICO ECO GREEN FLU ULTRA

(Segue da pagina 6)

- 14.2 Nome di spedizione dell'ONU - ADR, ADN, IMDG, IATA	non applicabile
- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto - ADR, ADN, IMDG, IATA - Classe	non applicabile
- 14.4 Gruppo di imballaggio - ADR, IMDG, IATA	non applicabile
- 14.5 Pericoli per l'ambiente: - Marine pollutant:	No
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Non applicabile.
- 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC	Non applicabile.
- UN "Model Regulation":	non applicabile

*** SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

- 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato

Regulation (EC) n° 1907/2006

Regulation (EC) n° 1272/2008

Regulation (EC) n° 830/2015

Regulation (EC) n° 487/2013

OPChim 813.11

- 15.2 Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

*** SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- Scheda rilasciata da: Reparto Sicurezza

- Interlocutore: quality@ecsa.ch

- **Abbreviazioni e acronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

- **Fonti**

ESIS : European Chemical Substances Information System

ECHA Registered Substances Database

GESTIS (database on hazardous substances)

Regulation (EC) n° 1907/2006

Regulation (EC) n° 1272/2008

Regulation (EC) n° 487/2013

Regulation (EC) n° 830/2015

- * **Dati modificati rispetto alla versione precedente**